



Enceinte Bluetooth® rétro avec étui en similicuir

fr **Mode d'emploi** Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108721HB66XX · 2020-07

Consignes de sécurité ⚠

Lisez soigneusement les consignes de sécurité et n'utilisez le présent article que de la façon décrite dans ce mode d'emploi afin d'éviter tout risque de détérioration ou de blessure. Conservez ce mode d'emploi en lieu sûr pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Si vous donnez, prêtez ou vendez cet article, remettez ce mode d'emploi en même temps que l'article.

Domaine d'utilisation

L'enceinte sert à la transmission audio, via une connexion **Bluetooth®**, d'appareils de lecture mobiles tels que les smartphones, les tablettes numériques, les ordinateurs portables, les lecteurs MP3, les lecteurs de CD, etc. L'enceinte est conçue pour l'usage privé et ne convient pas à un usage professionnel ou commercial.

N'utilisez l'article que dans des conditions climatiques modérées.

DANGER: risques pour les enfants

• Les enfants n'ont pas le sens des risques qu'entraîne l'utilisation incorrecte des appareils électriques. Tenez donc l'article hors de portée des enfants.

• Tenez les emballages hors de portée des enfants. Il y a notamment risque d'étouffement!

DANGER: risques électriques

• Ne modifiez pas l'article. Ne confiez les réparations de l'article qu'à un atelier spécialisé. Des réparations non appropriées pourraient entraîner de graves dangers pour l'utilisateur.

• Avant de recharger l'enceinte, prenez les précautions suivantes:

- Ne placez pas de récipient contenant du liquide (p. ex. un vase) sur l'enceinte ou juste à côté. Le récipient peut se renverser et le liquide nuire à la sécurité électrique. Il y a risque de choc électrique.

- Ne rechargez la batterie qu'avec des chargeurs appropriés.

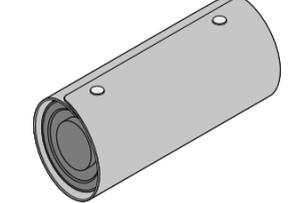
- N'utilisez pas de chargeurs défectueux et n'essayez pas de les réparer.

AVERTISSEMENT: risque de lésions auditives

• Écouter de la musique à un volume élevé peut entraîner à la longue des lésions auditives. Réglez toujours un volume réduit avant de démarrer la lecture des morceaux, puis augmentez-le éventuellement à votre convenance.

AVERTISSEMENT: risque de brûlure et d'incendie

• Vous ne pouvez ni ne devez remplacer ou démonter vous-même la batterie intégrée. Le remplacement incorrect de la batterie peut entraîner un risque d'explosion. Le remplacement doit être effectué unique-



ment avec une batterie identique ou du même type. Si la batterie est défectueuse, adressez-vous à un atelier spécialisé.

• Ne posez jamais d'objets à flammes nues, comme p. ex. des bougies allumées, à proximité de l'enceinte. Conservez toujours l'article à distance des bougies et autres flammes nues pour éviter qu'un feu ne se propage.

• Cet article contient une batterie lithium-ion. Il ne faut ni l'ouvrir, ni la jeter au feu, ni la court-circuiter.

• Ne placez pas l'enceinte dans des armoires fermées ou sur des étagères sans aération suffisante. Assurez une bonne aération de l'appareil en veillant à ne pas couvrir les fentes d'aération avec des objets tels que des journaux, des nappes, des rideaux, etc. Respectez un espace libre d'au moins 5 cm autour de l'enceinte.

• Ne modifiez et/ou ne déformez/chauffez/démontez pas les accumulateurs/batteries.

PRUDENCE: risque de détérioration

• Si l'enceinte passe d'un environnement froid à une pièce chaude, de la condensation risque se former à l'intérieur de l'appareil. Attendez quelques heures avant de l'allumer.

• Évitez de ranger, de charger et d'utiliser l'appareil à des températures extrêmes et à une pression atmosphérique extrêmement basse (par exemple en haute altitude).

• Ne faites pas tomber l'enceinte et ne l'exposez pas à de violentes secousses.

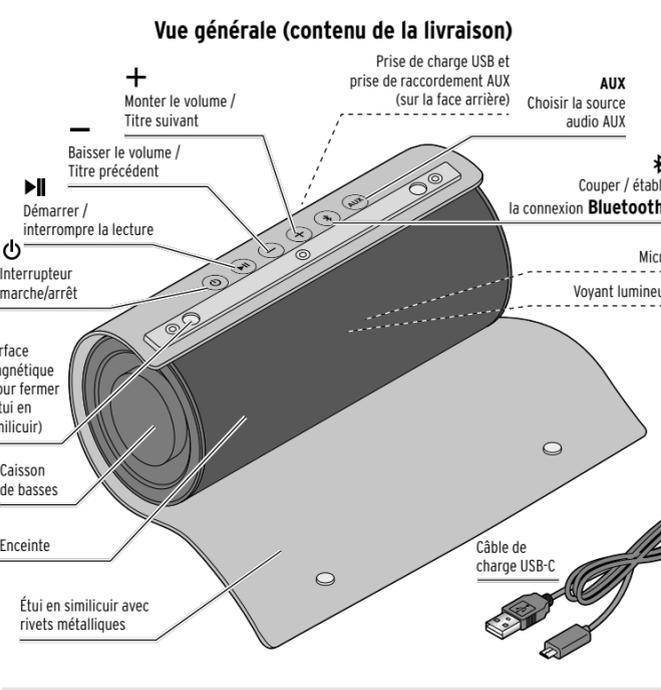
• Ne plongez jamais l'enceinte ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides.

• N'ouvrez et n'enlevez jamais aucun élément du boîtier de l'enceinte. N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du boîtier.

• Protégez l'enceinte des fortes chaleurs. Ne la laissez donc pas exposée au soleil ou à proximité de radiateurs. Protégez-la également de la poussière et de l'humidité.

• Tenez les cartes à piste magnétique, comme les cartes d'identité, les cartes téléphoniques, les cartes de crédit, etc., ainsi que les bandes magnétiques audio ou les montres à distance de l'enceinte. Elles risqueraient d'être endommagées par les aimants contenus dans l'enceinte.

• Pour le nettoyage, n'utilisez pas de produits chimiques ni de nettoyeurs agressifs ou abrasifs.

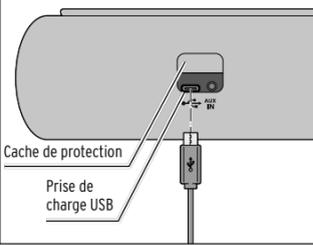


Charger la batterie

La batterie intégrée dans l'enceinte est livrée à moitié chargée afin d'éviter qu'elle ne se détériore. Chargez entièrement la batterie avant la première utilisation.

Chargez la batterie de l'enceinte avec un adaptateur secteur (non fourni) branché sur une prise de courant.

- Assurez-vous que l'enceinte est éteinte (voir le chapitre «Utilisation»).



- Ouvrez le cache de protection à l'arrière de l'enceinte.
- Raccordez une extrémité du câble de charge micro-USB-C à la prise de charge USB de l'enceinte et l'autre extrémité à un adaptateur secteur USB. Le voyant lumineux à l'avant de l'enceinte s'allume en rouge.

La durée de charge de la batterie vide est normalement d'env. 3 - 4 heures. Une fois la batterie complètement chargée, le voyant lumineux s'éteint.

Conseils d'utilisation de la batterie

Selon les conditions ambiantes, le volume, etc., vous disposez d'une autonomie...

... d'env. 8 heures d'écoute (à 60% du volume maximum).

Afin de préserver la pleine capacité de la batterie le plus longtemps possible, même lorsque vous ne l'utilisez pas, vous devez la charger complètement tous les deux à trois mois.

Chargez la batterie à une température comprise entre +10 et +40 °C.

Dès que la connexion est établie, l'enceinte émet une petite mélodie. Le voyant lumineux à l'avant de l'enceinte clignote lentement.

Important:

Si vous éteignez temporairement l'enceinte, puis la remettez en marche, elle se reconnectera automatiquement à l'appareil **Bluetooth®** connecté en dernier, à condition que ce dernier soit à proximité, allumé et que sa fonction **Bluetooth®** soit activée.

Couper la connexion Bluetooth®

L'enceinte ne peut prendre en charge qu'un seul appareil **Bluetooth®** à la fois. Si vous voulez apparier un autre appareil, vous devez d'abord couper la connexion en cours.

- Appuyez sur la touche ✂ de l'enceinte et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que l'enceinte émette 2 bips sonores brefs. Le voyant clignote rapidement en bleu.
- Pour connecter un autre appareil, procédez comme indiqué au chapitre «Connecter l'enceinte».

Réinitialisation

La présence de rayonnements électromagnétiques à proximité de l'appareil peut en perturber le fonctionnement. Si l'enceinte ne peut pas se connecter, réinitialisez-la:

- Éloignez l'enceinte de la zone des rayonnements électromagnétiques.
- Appuyez simultanément sur les touches + et —.

L'appareil se réinitialise, puis s'éteint automatiquement.

- Remettez l'enceinte en marche.

Fonction d'arrêt automatique

Pour éviter toute consommation de courant inutile, l'enceinte est dotée d'une fonction d'arrêt automatique. Si l'appareil ne reçoit aucun signal au bout de 10 minutes, il s'éteint automatiquement.

Établir une connexion Bluetooth®

Informations importantes:

- Certains appareils mettent plus de temps que d'autres à établir la connexion. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Respectez toujours le mode d'emploi de votre appareil mobile.
- Un mot de passe de connexion pourra vous être demandé. Le cas échéant, tapez les chiffres 0000.

Connecter l'enceinte

- Maintenez la touche ⏻ enfoncée pendant 3 secondes environ. L'appareil émet une petite mélodie. Le voyant lumineux à l'avant de l'enceinte clignote en bleu.
- Activez la fonction **Bluetooth®** sur votre appareil mobile (un smartphone, p. ex.) et lancez la recherche du périphérique.
- Sélectionnez **TCM 602023** dans la liste et validez le réglage.

Important:

- Le cas échéant, vous devrez activer manuellement le profil de transmission A2DP dans votre smartphone. Lisez le mode d'emploi de votre appareil mobile à ce sujet.

- En fonction de votre modèle d'appareil mobile, il se peut que la première lecture via l'enceinte ne fonctionne pas. Dans ce cas, redémarrez la lecture une seule fois en mode manuel sur l'appareil mobile.

Démarrer / arrêter la lecture

- Démarrer la lecture:** appuyez brièvement 1 fois sur la touche ▶||.
- Interromptre la lecture:** pendant la lecture, appuyez brièvement 1 fois sur la touche ▶||.
- Poursuivre la lecture:** appuyez brièvement 1 fois sur la touche ▶||.

Choisir un titre

- Titre suivant:** pour accéder au titre suivant, appuyez longuement sur la touche +.
- Début du titre:** pour revenir au début du titre, appuyez longuement sur la touche —.
- Titre précédent:** appuyez longuement sur la touche — pour revenir au début du titre. Appuyez ensuite à nouveau longuement sur la touche — pour passer au titre précédent.

Régler le volume

- Monter le volume:** appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche +.

Lorsque le volume maximum est atteint, un bip sonore retentit.

- Baisser le volume:** appuyez plusieurs fois brièvement sur la touche —.

Lorsque le volume minimum est atteint, un bip sonore retentit.

Téléphoner

Vous pouvez aussi utiliser l'enceinte comme dispositif mains libres. Elle est équipée d'un microphone intégré.

Prendre un appel

Lorsque vous recevez un appel, la lecture audio est interrompue et la sonnerie est émise par l'enceinte.

Pour prendre un appel entrant, vous pouvez...

- ... appuyer brièvement 1 fois sur la touche ▶||.

L'appel s'effectue via l'enceinte. Vous pouvez parler librement grâce au microphone intégré.

... prendre l'appel normalement depuis votre smartphone.

Vous pouvez définir dans votre smartphone si vous préférez effectuer votre appel via l'enceinte ou, pour des conversations plus privées, directement sur votre smartphone.

Rejeter un appel

- ▶ Lorsque vous recevez un appel et que vous ne souhaitez pas le prendre, appuyez longuement sur la touche ▶|| de l'enceinte.

Terminer un appel

Pour terminer un appel, vous pouvez...

... appuyer brièvement 1 fois sur la touche ▶|| ou

... terminer normalement l'appel sur votre smartphone.

En fonction de votre modèle de smartphone, soit la lecture audio reprend automatiquement, soit vous devez la relancer de la façon décrite précédemment.

Recomposition automatique d'un numéro

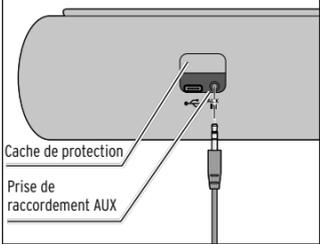
▶ Appuyez 2 fois brièvement sur ▶|| pour rappeler le dernier numéro composé sur l'appareil mobile.

Si l'enceinte diffuse un morceau, celui-ci s'interrompra automatiquement et reprendra une fois l'appel terminé.

Lecture à partir d'appareils audio externes

Les appareils de lecture mobiles ne disposant pas de la fonction **Bluetooth®** peuvent être directement raccordés à l'enceinte à l'aide d'un câble audio (non fourni).

- Éteignez l'enceinte et l'appareil de lecture mobile.



- Ouvrez le cache de protection à l'arrière de l'enceinte.
- Branchez un câble audio d'une part à la sortie casque de l'appareil de lecture et d'autre part à la prise de raccordement AUX de l'enceinte.
- Rallumez l'enceinte et l'appareil de lecture mobile. L'appareil émet une petite mélodie et 2 bips sonores.
- Baissez le volume sur l'appareil de lecture.
- Démarrez ou arrêtez la lecture sur l'appareil de lecture.
- Réglez le volume de l'enceinte au niveau maximum à l'aide de la touche +, puis ajustez-le sur l'appareil de lecture.

▶ Pour choisir la fonction **Bluetooth®** ou la «fonction AUX», appuyez 1x brièvement sur la touche ✂ ou 1x brièvement sur la touche **AUX**.

▶ Éteignez les deux appareils avant de couper la connexion.

Problèmes / solutions

Pas de son

- Le volume est-il réglé trop bas?
- La batterie est-elle déchargée? Ou la charge de la batterie est-elle trop faible? Rechargez la batterie.

- Avez-vous choisi le mauvais mode de fonctionnement (**Bluetooth®** / AUX)?

Interruptions de son fréquentes

- L'appareil mobile est-il trop éloigné de l'enceinte?

Pas de connexion Bluetooth®

- Votre appareil mobile prend-il en charge la fonction **Bluetooth®**? Tenez compte du mode d'emploi de votre appareil mobile.

- La fonction **Bluetooth®** de votre appareil mobile est-elle désactivée? Vérifiez les réglages. Activez la fonction **Bluetooth®** si nécessaire. Vérifiez que l'enceinte apparaît bien dans la liste des périphériques détectés.

Dans le cas contraire, reconnectez l'enceinte à votre appareil mobile. Rapprochez les deux appareils l'un de l'autre. Éloignez tous les autres appareils sans fil.

- Un mot de passe est-il requis pour votre appareil de lecture? Vérifiez les réglages.

L'enceinte ne réagit pas à la pression des touches

- Lors de la lecture via la prise de raccordement AUX et dans le cas de versions **Bluetooth®** plus anciennes, il se peut que vous rencontriez des problèmes lorsque vous utilisez les touches de commande de l'enceinte. Dans ce cas, effectuez la commande directement sur l'appareil de lecture.

Caractéristiques techniques

Modèle:	602 023
Batterie:	lithium-ion, 3,7 V CC 2500 mAh, énergie nominale: 9,25 Wh (non remplaçable)
(test selon UN 38.3)	
Durée de charge:	env. 3 - 4 h
Autonomie d'écoute:	env. 8 h (en fonction du volume, des conditions ambiantes, etc.)
Bluetooth®	
Versio:	V5 / Les versions antérieures (à partir de 1.1) sont compatibles, mais elles pourront éventuellement ne pas supporter toutes les fonctions
Portée:	10 m max. (sans obstacle)
Plage de fréquences:	2,402 GHz à 2,480 GHz
Puissance d'émission max.:	2,5 mW
Profils:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Température ambiante:	de +10 à +40 °C
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.ch
Sous réserve de modifications techniques et esthétiques de l'appareil dues à l'amélioration des produits.	

Attention! Cet appareil contient une batterie qui, pour des raisons de sécurité, est non amovible et ne peut pas être retirée sans détruire le boîtier. Tout démontage non conforme comporte un risque pour votre sécurité. Par conséquent, rappez l'appareil non ouvert au centre de collecte qui se chargera d'éliminer l'appareil et la batterie comme il se doit.

Produit par Tchibo GmbH, Hamburg, Allemagne

Modèle: TCM 602023

Référence: 602 023

© Tchibo GmbH 2020





Deri kapaklı Vintage Bluetooth® hoparlör

📖 Kullanım Kılavuzu
Tchibo GmbH D-22290 Hamburg · 108721HB66XX · 2020-07

Güvenlik uyarıları

Güvenlik uyarılarını dikkatle okuyun. Kaza sonucu yaralanmaları ve hasarları önlemek için ürünü yalnızca bu kullanım kılavuzunda belirtildiği şekilde kullanın. Gerektiğinde tekrar okumak üzere bu kılavuzu saklayın. Bu ürün başkasına devredildiğinde, bu kılavuz da beraberinde verilmelidir.

Kullanım amacı

Bu hoparlör akıllı telefonlar, tablet-PC'ler, notebook'lar, MP3 çalarlar vs. gibi çok cihazlar için **Bluetooth®** üzerinden ses çıkışını sağlar. Hoparlör kişiye özel kullanım için tasarlanmıştır ve ticari amaçlar için uygun değildir.

Ürünü sadece uygun ortam koşullarında kullanın.

Çocuklar için TEHLİKE

• Çocuklar, elektrikli cihazların hatalı kullanılması sonucu oluşabilecek tehlikeleri fark edemez. Bu nedenle çocukları ürün den uzak tutun.

• Çocukları ambalaj malzemesinden uzak tutun. Aksi takdirde boğulma tehlikesi vardır!

Elektriğin sebep olabileceği TEHLİKELER

• Üründe herhangi bir değişiklik yapmayın. Üründe yapılması gereken onarımları sadece yetkili bir servise yaptırın. Usulüne uygun olmadan yapılan tamir işlemleri kullanıcı için önemli derecede tehlike oluşturabilir.

• Hoparlörü şarj ederken dikkat edilmesi gerekenler:

- Hoparlörün çevresine, örn. vazo gibi sıvı ile dolu kaplar yerleştirmeyin. Bu kapların devrilmesi durumunda, içlerindeki sıvılar, elektrikli cihazlarda tehlike oluşturur.

- Şarj etmek için sadece uygun şarj cihazları kullanın.

- Arızalı şarj cihazları kullanmayın ve bunları onarmaya çalışmayın.

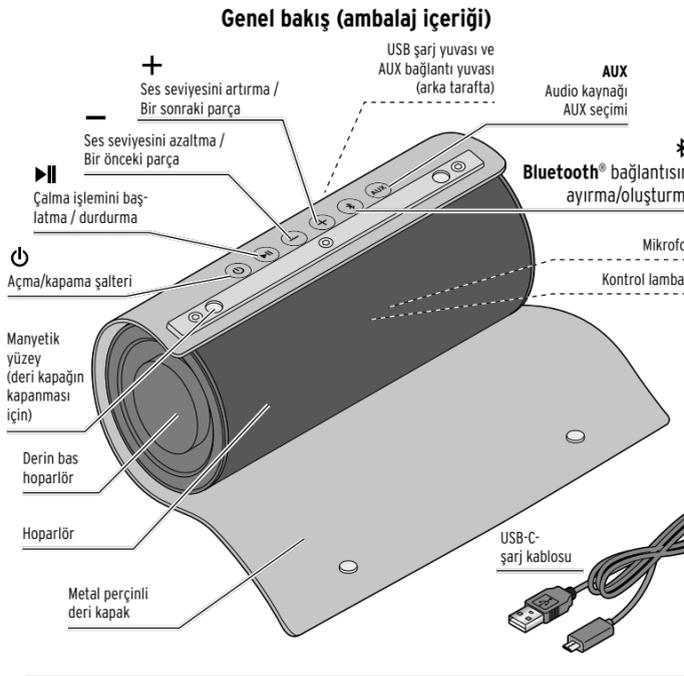
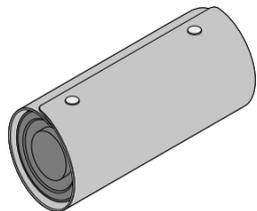
İşitme kaybı UYARISI

• Uzun süre yüksek sesle müzik dinlemek işitme kayıplarına neden olabilir. Müziğin çalmasını başlatmadan önce daima düşük bir ses seviyesi ayarlayın. Ancak bundan sonra ses seviyesini gerekiyorsa yükseltin.

Yanma/yangın UYARISI

• Dahili şarjlı pil değiştirilemez ve değiştirilmemelidir. Şarjlı pil usulüne uygun olarak değiştirilmediğinde, patlama tehlikesi mevcuttur.

Sadece aynı veya aynı özelliklere sahip şarjlı pil tipleri ile değiştirilmelidir. Şarjlı pil bozulduğunda, lütfen yetkili bir servise başvurun.

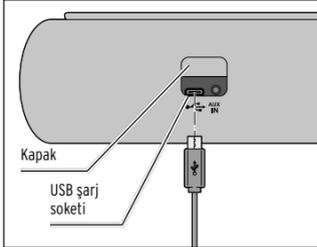


Şarjlı pili şarj etme

Hoparlörün içine yerleştirilmiş şarjlı pilin hasarlarını önlemek için şarjlı pil sadece yarıya kadar doldurulmuş olarak teslim edilir. İlk kullanımdan önce şarjlı pili tam olarak şarj edin.

Hoparlörün şarjlı pilini bir şebeke adaptörü (teslimat kapsamında bulunmaz) üzerinden akım şebekesinde şarj edebilirsiniz.

1. Hoparlörün kapalı olduğundan emin olun (bkz. bölüm „Kullanım“).



2. Hoparlörün arka tarafındaki kapağı açın.

3. USB-C-şarj kablosunun bir ucunu hoparlörün USB şarj yuvasına ve diğer ucunu USB elektrik adaptörüne takın.

Hoparlörün önündeki kontrol lambası kırmızı yanar.

Boş bir şarjlı pilin doldurulması yakl. 3-4 saat sürer. Şarjlı pil tamamen şarj olduğunda, kontrol lambası söner.

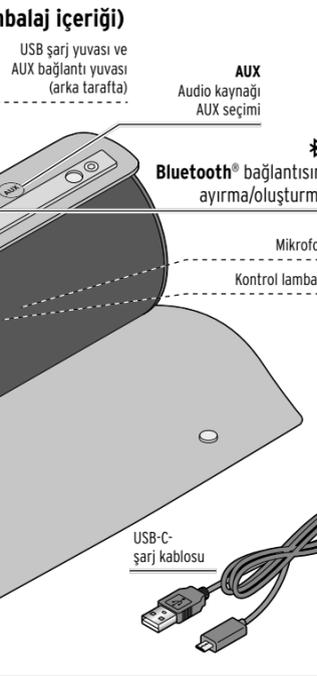
Şarjlı pil bilgileri

Çevre koşullarına, ses seviyesine vs. göre ...

... Çalma süresi yakl. 8 saat (%60 ses seviyesi ayarında).

Şarjlı pilin tam kapasitesini mümkün olduğu kadar uzun bir süre muhafaza edebilmek için, kullanılmadığı zamanlar dahil, 2-3 ayda bir tamamen şarj edilmelidir.

Şarjlı pili +10 ile +40 °C arası sıcaklıklarda şarj edin.



Şarjlı pilin kapasitesi en iyi oda sıcaklığında korunur. Ortam sıcaklığı ne kadar düşük olursa, çalma süresi o kadar kısa olur. Düzenli aralıklarla üç sinyal sesi duyulduğunda şarjlı pil şarj edilmelidir. Şarjlı pil şarj edilmezse, hoparlör yaklaşık 10 dakika sonra otomatik olarak kapanır.

Otomatik kapanma fonksiyonu

Gereksiz güç tüketimini önlemek için hoparlör, yaklaşık 10 dakika sonra sinyal vermeden cihazı otomatik olarak kapatın otomatik bir kapatma işleviyle donatılmıştır.

Bluetooth® bağlantısını oluşturma

Bilmeniz ve dikkate almanız gerekenler:

- Bazı cihazlar bağlantı kurulması için daha uzun bir zamana ihtiyaç duyabilir; bu hatalı bir fonksiyon değildir.
- Her durumda mobil cihazınızın kullanım kılavuzunu dikkate alın.
- Bir şifrenin girilmesi gerekli olabilir. Bu durumda 0000 yazın.

Hoparlörleri bağlama

1.  tuşunu yakl. 3 saniye basılı tutun. Kısa bir melodi sesi çalar. Hoparlörün önündeki kontrol lambası mavi renkte yanıp söner.
2. Mobil cihazınızdaki **Bluetooth®** fonksiyonu etkinleştirin (örn. akıllı telefon) ve cihaz aramayı başlatın.
3. Listedен **TCM 602023** seçin ve onaylayın.

Bağlantı başarılı şekilde oluşturulduktan kısa bri melodi sesi duyulur. Hoparlörün önündeki kontrol lambası yavaş yanıp söner.

Dikkate alın:

Hoparlörü arada bir kapatırsanız, yeniden çalıştırdıktan sonra - şayet cihaza yakında ve açık durumdaysa ayrıca **Bluetooth®** etkinleştirilmişse tekrar önceden bağlı olan cihaza bağlanır.

Bluetooth® bağlantısını ayırma

Aynı anda sadece bir cihaz **Bluetooth®** üzerinden hoparlör ile bağlanabilir. Başka bir cihaz bağlamak isterseniz önceden var olan bağlantıyı şu şekilde ayırın:

1. Hoparlördeki  tuşu iki kısa sinyal sesi verilinceye kadar basılı tutun. Kontrol lambası hızlıca mavi yanar.
2. Başka bir cihazı eşleştirmek için „Hoparlörü bağlama” bölümündeki adımları takip edin.

Reset (Sıfırlama)

Cihazın yakınındaki elektromanyetik dalgalar, fonksiyon kısıtlamasına neden olabilir. Hoparlör eşleşmediğinde reset işlemi uygulayın:

1. Hoparlörleri elektromanyetik ışıma olan alandan uzaklaştırın.
2. Aynı anda  ve  tuşunu basılı tutun.
3. Hoparlörü tekrar açın.

Kullanım

Açma ve kapama

▶ Açmak:

 tuşunu yakl. 3 saniye basılı tutun.

Kısa bir melodi sesi çalar. Hoparlörün önündeki kontrol lambası mavi renkte yanıp söner. Hoparlör ayrıca bir de mobil cihaz (örn. akıllı telefon) ile bağlantılıysa tekrar kısa bir melodi sesi duyulur.

Hoparlörün önündeki kontrol lambası yavaş yanıp söner.

▶ Kapatma:

 tuşunu, kısa bir melodi sesi duyulana kadar yakl. 2 saniye basılı tutun. Kontrol lambası söner.

Müzik çalma

Hoparlör, müzik çalarınızın desteklediği tüm standart dosya formatlarında müzik çalabilir.

Hoparlör, ayrıca aktarım standardı A2DP'yi de destekler. Bu standart, piyasadaki birçok akıllı telefon tarafından desteklenir ve Stereo-Audio sinyallerini kablosuz bir şekilde **Bluetooth®** üzerinden aktarmak için özel olarak geliştirilmiştir.

Dikkate alın:

• A2DP üzerinden aktarım türünü manüel olarak akıllı telefonunuzdan devreye sokmanız gerekebilir. Bunun için mobil cihazın kullanım kılavuzunu okuyun.

• Mobil cihazınıza bağlı olarak müzik çalma işleminin ilk kez başlatılması hoparlör üzerinden mümkün olmayabilir. Bu durumda çalmayı bir defalık manüel olarak mobil cihazınızdan başlatın.

Çalma işlemini başlatma / durdurma

▶ **Çalma işlemini başlatma:**
1 defa kısa şekilde  tuşuna basın.

▶ **Çalma işlemini duraklatma:**
Çalma sırasında kısa süreli olarak 1 defa kısaca  tuşuna basın.

▶ **Çalma işlemine devam etme:**
1 defa kısa şekilde  tuşuna basın.

Parça seçimi

▶ **Bir sonraki parça:**
Bir sonraki parçaya atlamak için uzunca  tuşuna basın.

▶ **Parça başlangıcı:**
Parça başlangıcına atlamak için uzunca  tuşuna basın.

▶ **Bir önceki parça:**
Parça başlangıcına atlamak için uzunca  tuşuna basın. Önceki parçaya atlamak için yeniden  tuşuna uzun basın.

Ses seviyesini ayarlama

▶ **Ses seviyesini artırma:**
 tuşuna birkaç kez kısa basın.

Azami ses seviyesine ulaşıldığında bir bip ses duyulur.

▶ **Ses seviyesini azaltma:**
 tuşuna birkaç kez kısa basın.

En düşük ses seviyesine ulaşıldığında bir sinyal sesi duyulur.

Telefonla görüşme

Hoparlörü serbest konuşma tertibatı olarak da kullanabilirsiniz. Hoparlör entegre bir mikrofon ile donanmıştır.

Çağrıyı kabul etme

Bir çağrı geldiği anda ses çıkışı kesilir ve hoparlörden telefon çalma sesi verilir.

Bir çağrıyı kabul etmek için:

... 1 defa kısa şekilde  tuşuna basın.

Konuşma hoparlör üzerinden iletilir. Entegre mikrofon vasıtasıyla serbest şekilde konuşabilirsiniz.

... bu görmeyi, her zaman olduğu gibi akıllı telefonunuzdan kabul edin.

Akıllı telefonunuzdan, görüşmeyi hoparlör üzerinden mi yoksa özel görüşmelerinizi doğrudan akıllı telefonunuz üzerinden mi yapacağınızı seçebilirsiniz.

Çağrıyı reddetme

▶ **Çağrı geldiğinde hoparlördeki  tuşunu basılı tutarak aramayı reddedebilirsiniz.**

Görüşmeyi sonlandırma

Bir çağrıyı bitirmek için:

... 1 defa kısa şekilde  tuşuna basın veya

... bu görmeyi, her zaman olduğu gibi akıllı telefonunuzdan bitirin.

Akıllı telefona bağlı olarak sesin çalınması otomatik olarak devam eder veya açıklandığı gibi yeniden başlatmanız gerekir.

Tekrar seçme fonksiyonu

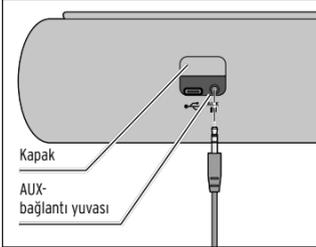
▶  tuşuna iki defa kısaca basarak mobil cihazınızla seçilen son numarayı yeniden arayabilirsiniz.

O sırada çalan müzik otomatik olarak durdurulur ve konuşmadan sonra devam eder.

Harici audio cihazlarını çalma

Bluetooth® fonksiyonu olmayan mobil müzik çaları, bir audio kablosu ile (teslimat kapsamına dahil değil) doğrudan hoparlöre bağlayabilirsiniz.

1. Hoparlörü ve mobil çalma cihazını kapatın.



2. Hoparlörün arka tarafındaki kapağı açın.

3. Müzik çaların kulaklık çıkışı bir audio kablosu aracılığıyla hoparlörlerdeki AUX girişine bağlayın.

4. Hoparlörü ve mobil çalma cihazını tekrar açın. Kısa bir melodi çalar ve sonra 2 sinyal sesi duyulur.

5. Sesi, çalma cihazından düşürün.

6. Çalma işlemini çalma cihazından başlatın veya durdurun.

7. Hoparlörde  tuşuyla maksimum ses seviyesini ayarlayın ve ses seviyesini bundan sonra müzik çalarınız üzerinden ayarlayın.

▶ **Bluetooth®** fonksiyonu ile „AUX fonksiyonu” arasında geçiş yapmak için ya da tam tersi için, 1 defa  tuşuna kısaca veya 1 defa AUX tuşuna kısaca basın.

▶ Bağlantıyı yeniden ayırmadan önce iki cihazı da kapatın.

Sorun / Çözüm

Ses yok

- Ses seviyesi çok mu düşük ayarlanmış?
- Şarjlı pil boş ya da düşük seviyede mi? Şarjlı pili şarj edin.
- Yanlış çalışma şeklini mi (**Bluetooth®** / AUX) seçtiniz?

Sık sık ses kesintileri

- Mobil cihaz ile hoparlör arasındaki mesafe çok mu fazla?

Bluetooth® bağlantısı mevcut değil

• Mobil cihazınızın **Bluetooth®** özelliğine sahip mi? Bunun için mobil cihazın kullanım kılavuzunu okuyun.

• Mobil cihazdaki **Bluetooth®** devre dışı mı? Ayarları kontrol edin. Gerekiyorsa **Bluetooth®**’u etkin duruma getirin. Hoparlörün bulunan cihazlar listesinde olup olmadığını kontrol edin. Eğer değilse cihazları yeniden birbirine bağlayın. Her iki cihazı yan yana yerleştirin. Telsiz özellikli diğer cihazları çevreden kaldırın.

• Müzik çalarınız için bir şifre mi gerekli? Ayarları kontrol edin.

Hoparlör tuş basmalarına yanıt vermiyor

• AUX bağlantı soketi üzerinden ve daha eski **Bluetooth®** sürümleriyle oynatılırken, hoparlördeki işlem düzğün çalışmayabilir. Bu durumda, işlemi doğrudan Müzik çalarda gerçekleştirin.

Teknik bilgiler	
Model:	602 023
Şarjlı pil:	Lityum iyon 3,7 V DC 2500 mAh, Nominal güç: 9,25 Wh
(UN 38.3'e göre test edilmiştir)	(değiştirilemez)
Şarj süresi:	yakl. 3-4 saat
Çalma süresi:	yakl. 8 saat (ses seviyesine, çevre şartlarına bağlı vs.)
Bluetooth® Sürüm:	V5 / daha düşük sürümler (1.1 itibaren) uygundur, ancak duruma göre tüm fonksiyonları desteklemez
Kapsama alanı:	maks. 10 m (boş alanda)
Frekans aralığı:	2,402 GHz ila 2,480 GHz
Maks. aktarım gücü:	2,5 mW
Cihaz standartları:	HFP V1.6 / HSP V1.2 / A2DP V1.2 / AVRCP V1.4
Ortam sıcaklığı:	+10 ila +40 °C
Tchibo için özel olarak üretilmiştir:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany, www.tchibo.com.tr

Ürün geliştirmeleri çerçevesinde üründe teknik ve dizayn değişikliği yapma hakkımız saklıdır.

Aşağıdakiler ile uygun

Bluetooth® özellikli akıllı telefon veya Tablet Android 4.3 itibariyle

- iOS-Phones (iOS 7.0 ve daha yüksek); iOS-Tablets (iOS 7.0 ve daha yüksek)

• **Bluetooth®** marka adı ve logosu Bluetooth SIG, Inc. şirketinin tescil edilmiş markasıdır. Tchibo GmbH tarafından bu markaların kullanımını lisans altındadır.

• Android, Google Play ve Google Play-Logo, Google Inc. markalarıdır.

• The **Bluetooth®** word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Tchibo GmbH is under license.

• Android, Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.

Uygunluk Beyanı

Bununla Tchibo GmbH, bu ürünün piyasaya sunumu sırasında 2014/53/AB yönergesinin temel taleplerini ve diğer hükümlerini yerine getirdiğini açıklar. Uygunluk beyanının tamamını www.tchibo.com.tr/kilavuzlar adresine ürün numarasını (**602 023**) girerek bulabilirsiniz. Ürün aşağıdaki ülkelerde kullanılabilir ve satılabilir: Almanya, Avusturya, İsviçre, Çek cumhuriyeti, Polonya, Slovakya, Macaristan, Türkiye.

İmha etme

Ürün ve ambalajı, tekrar kullanılabilen değerli malzemelerden üretilmiştir. Tekrar kullanım sayesinde atıklar azalır ve çevre korunur.

Ambalajı malzeme türüne göre imha edin. Bunun için bölgenizdeki kağıt, mukavva ve hafif ambalaj toplama merkezlerinin sunduğu imkanlardan faydalanabilirsiniz.

 Bu sembolle işaretlenen **cihazlar**, ev atıkları ile birlikte atılmamalıdır!

Yasalara göre atık cihazlarınızı, ev çöpünden ayrı atmak zorundasınız. Atık cihazları ücretsiz olarak geri alan toplama merkezleri hakkında bilgi için bağlı bulunduğunuz belediyeye danışabilirsiniz.

 **Piller ve şarjlı piller** ev çöprü ile birlikte atılmamalıdır!

Yasal olarak boş pilleri ve şarjlı pilleri, belediye atık toplama merkezlerine ya da pil satan yerlerdeki toplama kaplarına bırakmakla yükümlüsünüz.

Dikkat! Bu cihaz, güvenlik nedenlerinden dolayı sabit olarak takılı olan ve muhafazası kırılmadan çıkarılmayan bir şarjlı pil içerir. Usulüne uygun olmayan biçimde sökme bir güvenlik riski oluşturur. Bundan dolayı cihazı açılmamış şekilde, cihaz ve pilleri usulüne uygun şekilde imha eden toplama yerine teslim edin.



Ürün numarası: **602 023**